

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Сун Тяньяо
«Художественная рецепция военной прозы Б. Васильева в Китае»,
представленной на соискание учёной степени
кандидата филологических наук
по специальности 10.01.01 – русская литература

Диссертация Сун Тяньяо посвящена проблеме восприятия и изучения военной прозы Б. Васильева в Китае.

Историко-литературная актуальность представленной работы обусловлена устойчивым интересом современной науки к исследованию рецепции российской литературы в китайской культуре.

Научная новизна работы очевидна. Специфика влияния русской военной прозы и, частности, военной прозы Васильева на китайскую литературу о войне впервые становится предметом специального рассмотрения. В центре внимания диссертанта – малоизвестный, а порой даже и неизвестный материал, позволяющий достаточно полно раскрыть закономерности восприятия иноязычной литературы в китайской культуре, обозначить тенденции функционирования творчества Б. Васильева в литературном процессе Китая. При этом нельзя не обратить внимание на тот факт, что впервые столь подробно и системно анализируется восприятие и интерпретация творчества Б. Васильева китайскими учеными, писателями и переводчиками, в разное время обращавшимися к прозе писателя.

Основная целевая установка работы направлена на выявление национальной специфики восприятия военной прозы Б. Васильева у китайских писателей. Достижение этой цели предполагает решение ряда сложных задач: воссоздание исторического и литературного контекста, в котором осваивалась русская проза о Великой Отечественной войне в Китае; описание динамики распространения военной прозы Б. Васильева в китайской литературе; выяснение особенностей осмысления и реализации художественных принципов Б. Васильева в прозе о войне у таких авторов, как Сюй Хуайжуна, Ли Цунбао, Чжоу Дасиня, Мо Яня, Янь Гэлина и др. Следует отметить, что автор диссертации успешно достиг своих намерений.

Особого внимания заслуживает поднятый в работе разговор о том, что творческая концепция Б. Васильева близка традиционному китайскому нравственному идеалу (конфуцианству). Соискатель справедливо усматривает в этом важнейшую причину популярности Б. Васильева в Китае, о чем подробно размышляет во второй главе диссертации.

Положительной оценки заслуживают и конкретные наблюдения автора диссертации над спецификой преломления традиций Б. Васильева в китайской военной прозе новой эры. Эта проблематика успешно раскрыта в третьей, центральной, главе работы. Выясняя пути реализации художественных принципов русского прозаика китайскими авторами,

соискатель подробно останавливается на национальном восприятии российского концепта «человек и война», на рецептивных свойствах в изображении гуманизма и героизма в художественном мире Васильева и произведениях о войне китайских авторов, на специфике образа автора и хронотопа в прозе русского и китайских писателей.

Полученные научные результаты можно рассматривать как несомненный вклад в методологию изучения рецептивных взаимоотношений между литературами и в исследование литературно-эстетических способов освоения конкретных художественных текстов в инонациональной культуре.

Автореферат достаточно полно передает актуальность, новизну, структуру и содержание представленной диссертационной работы. Основные результаты исследования апробированы на научных конференциях, а также отражены в публикациях, три из которых напечатаны в журналах, рекомендованных ВАК РФ.

Содержание автореферата свидетельствует о том, что диссертация Сун Тяньяо соответствует всем требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, в том числе п. 9 Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 № 842, и ее автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – русская литература.

Доктор филологических наук,
профессор кафедры русской литературы
XX-XXI веков
Института филологии МПГУ

О.В. Дефье

09.11.2021

Почтовый адрес: 121552, Москва, ул. академика Павлова, д.42, корп.1, кв.16
Контактные телефоны: +79165885378
E-mail: defye56@mail.ru; omkompгу@yandex.ru

